

# LIFE LONG LEARNING TRANSVERSALIS



**Harmoniser et renforcer les pratiques de Formation Tout au Long de la Vie dans l'espace transfrontalier Espagne-France-Andorre**

**Armonizar y reforzar los procedimientos de la formación a lo largo de la vida en el espacio transfronterizo Francia – España - Andorra**

# Développer les compétences transfrontalières dans l'espace France - Espagne - Andorre

**Interreg**  
POCTEFA



UNIÓN EUROPEA  
UNION EUROPÉENNE

## WEBINAIRE

16 novembre 2021  
de 11h à 12h30



**Intervention de Frank SAVANN**  
Consultant en développement  
des compétences



Evènement organisé dans le cadre du Projet LLL-Transversalis cofinancé à hauteur de 65% par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) dans le cadre du programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre (POCTEFA 2014-2020)



# Desarrollar las competencias transfronterizas en la zona de Francia - España - Andorra

**Interreg**  
**POCTEFA**



## WEBINARIO

16 de noviembre de 2021

11h hasta 12h30



**Intervención de Frank SAVANN**  
Consultor en desarrollo de competencias



Evento organizado en el marco del proyecto LLL-Transversalis cofinanciado hasta en un 65% por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) en el marco del programa Interreg V-A España-Francia-Andorra (POCTEFA 2014-2020).



# Life Long Learning Transversalis

Desarrollar la formación dual y la VAE en el área transfronteriza  
Francia-España-Andorra

Por un grupo de 9 universidades asociadas



- **Jefe de fila:** Université de Perpignan Via Domitia
- Université de Toulouse Paul SABATIER
- Université de Toulouse Jean JAURES
- Université de Pau et des Pays de l'Adour
- Universitat de Girona
- Universitat de Lleida
- Universidad de Zaragoza
- Instituto de Máquina-Herramienta
- Universitat d'Andorra

Transversalis

LLL



Interreg  
POCTEFA



# Life Long Learning Transversalis

**Promotor de proyecto:** Frédéric BRAJOU – Profesor y director del Servicio de Formación Continua y Dual de la UPVD

**Calendario:** de noviembre de 2017 a octubre de 2021

**Presupuesto:** 1.810.540 €, de los cuales 1.138.077,20 € del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) en el marco del programa Interreg POCTEFA 2014-2020

**Proyecto financiado por el Programa INTERREG POCTEFA**

**Interreg  
POCTEFA**



UNIÓN EUROPEA  
UNION EUROPÉENNE

Transversalis

LLL



**Interreg  
POCTEFA**



UNIÓN EUROPEA  
UNION EUROPÉENNE



Universitat  
de Girona



Universitat  
de Lleida



UNIVERSITÉ TOULOUSE  
Jean Jaurès



# Transversalis LLL

## Identificar y desarrollar las competencias transfronterizas

1

Transversalis LLL / POCTEFA

Eje prioritario 5

Elaboración del informe sobre el proyecto Transversalis LLL

2

Enfoque Transversalis,  
¿proyecto y metodología tipo para la  
producción de competencias  
transfronterizas?

*Criterios y condiciones previas al  
desarrollo de competencias  
transfronterizas*

3

Definición, integración y  
reconocimiento de las  
competencias transfronterizas:  
implicaciones y retos

*Retroalimentación, herramientas y  
perspectivas para el desarrollo de  
las competencias transfronterizas*

Transversalis  
LLL



Interreg  
POCTEFA



1

## Transversalis LLL / POCTEFA Eje prioritario 5

Elaboración del informe sobre el proyecto Transversalis LLL

Transversalis LLL

**Fortalecer las competencias  
y la inclusión dentro de los territorios**

Prioridad de inversión 8: Fomentar el empleo sostenible y de calidad y **apoyar la movilidad de la mano de obra** a través de la integración de los mercados transfronterizos laborales, incluyendo la **movilidad transfronteriza**, las iniciativas locales comunes en materia de empleo, los servicios de información y asesoramiento y la formación común.

Objetivo específico: Promover el potencial endógeno, el desarrollo de los sistemas de formación y las competencias de las personas del territorio transfronterizo para mejorar el acceso al empleo.



**Transversalis LLL**

**Desarrollar la formación dual transfronteriza para impulsar las cuencas de empleo en el área transfronteriza.**

Transversalis

LLL



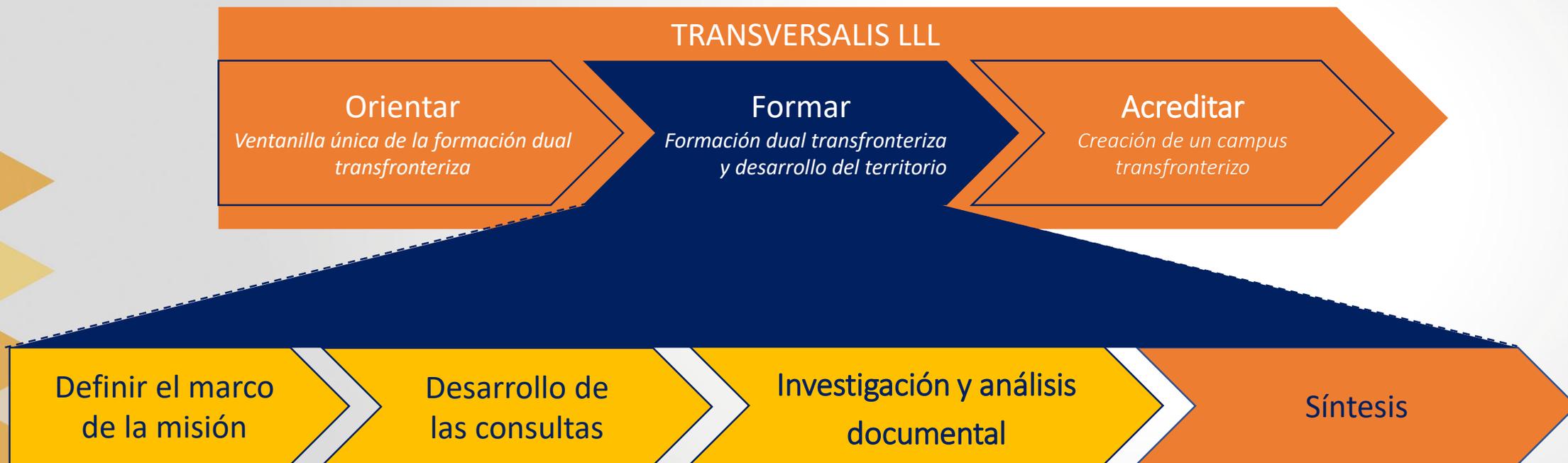
**Interreg**  
POCTEFA



1

## Transversalis LLL / POCTEFA Eje prioritario 5

### Elaboración del informe sobre el proyecto Transversalis LLL



**Transversalis LLL**, dado el perímetro cubierto y el ámbito explorado, el de las competencias transfronterizas, este proyecto se plantea a largo plazo y su culminación es el campus transfronterizo, el cual, a través de una certificación, acreditaría las competencias. La síntesis de este informe constituye el informe intermedio de un proceso destinado a la identificación y al desarrollo de las competencias transfronterizas seleccionando la formación dual como modalidad de formación.

### Espacio y cooperación transfronterizos como requisito previo



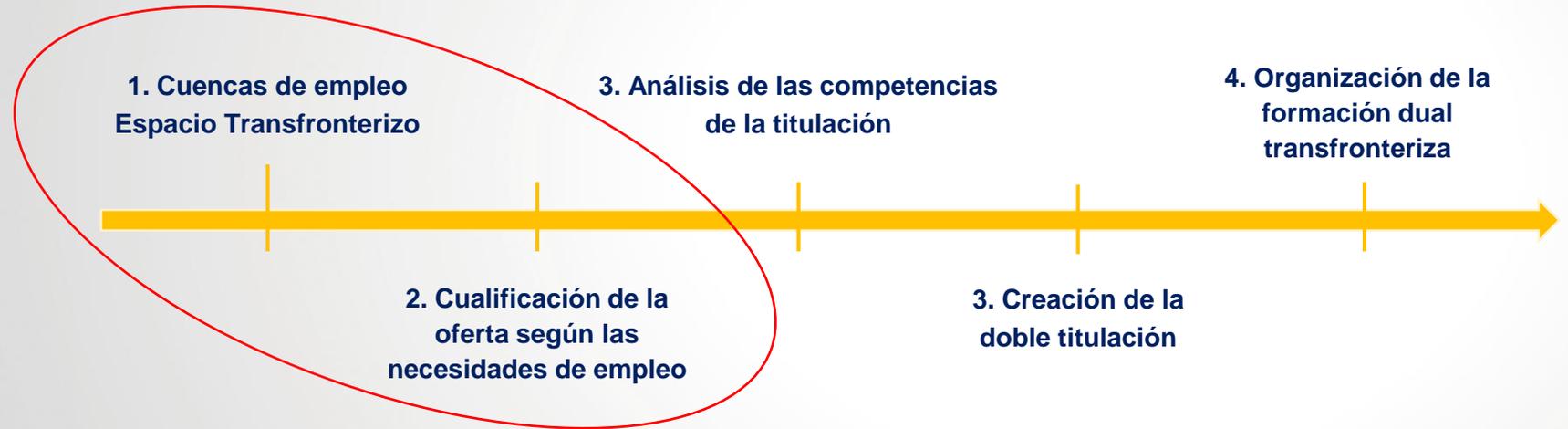
1. Université de Perpignan Via Domitia - **Jefe de fila**
2. Université de Pau et des Pays de l'Adour
3. Université de Toulouse Jean JAURES
4. Université de Toulouse Paul SABATIER
5. Universitat de Girona
6. Universitat de Lleida
7. Universidad de Zaragoza
8. Instituto de Máquina-Herramienta
9. Universitat d'Andorra

La cooperación transfronteriza vinculada a Transversalis reúne a universidades de Francia, España y Andorra que abarcan toda la zona pirenaica.

*El desarrollo de las competencias transfronterizas conlleva:*

- *la delimitación de un espacio transfronterizo*
- *en el cual los socios se reúnen en torno a un objetivo*

Se parte de las cuencas de empleo y sus competencias de las profesiones (específicas)



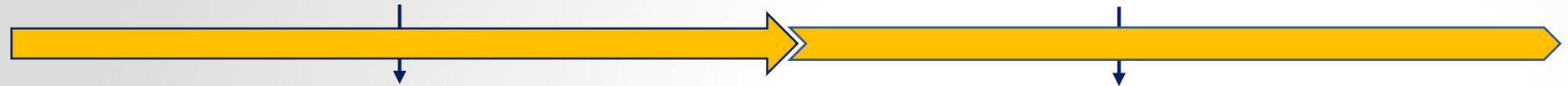
La inserción profesional de los aprendices en las cuencas de empleo consideradas dentro del espacio transfronterizo refleja un enfoque orientado a las competencias

*Las **competencias de las profesiones** son distintas de las competencias transfronterizas. En Transversalis, el objetivo y el enfoque del proyecto favorecen el desarrollo del "**saber cooperar**" entre socios de la misma área transfronteriza*

## Enfoque Transversalis, proyecto y metodología tipo para la producción de competencias transfronterizas

### 1. Estudio de las cuencas de empleo del Espacio Transfronterizo

### 2. Cualificación de la oferta según las necesidades del empleo



#### 4 campos

- Turismo
- Informática
- Mecánica
- Agroalimentación

#### Acuerdos de cooperación

1. **Máster 2 Turismo y Hostelería Internacional** (IAE de la UPVD), con el Máster en Turismo de la Universidad de Girona (UdG)
2. Grado profesional Profesionales de Informática: Administración y Seguridad de Sistemas y Redes, programa: Administrador de Sistemas (UPVD), con un grado en Informática de la Universidad de Andorra (UdA)
3. Grado profesional Calidad Alimentaria y Medioambiental (IUT de la UPVD), con un grado en Agroalimentación de la Universidad de Girona (UdG)

**REX**  
**CQP** (Certificado de Cualif. Prof.)  
**Chapista pintor, FR / AL**  
 Evaluación y desarrollo de las **competencias de las profesiones** de estudiantes FR en dual por el centro de formación AL

Se identifican las profesiones con escasez de profesionales dentro de sectores de actividad presentes en las cuencas de empleo del área transfronteriza. Las titulaciones formativas para estas profesiones se seleccionan y se contraponen entre socios transfronterizos.

*El objetivo y el enfoque del proyecto Transversalis han fomentado el "saber cooperar" entre socios de la misma área transfronteriza. Este trabajo en red se ha formalizado a través de acuerdos de cooperación. Ilustración: Turismo M2.*

**Actividad 3.3 - Armonizar el lenguaje utilizado en torno al concepto de competencias** en un informe que presente, para los sectores de actividad del proyecto, el inventario de marcos referenciales y competencias disponibles y un compendio que especifique la significación y el objetivo de los elementos utilizados, en concreto, competencias, habilidad, capacidad...

## Enfoque Transversalis, proyecto y metodología tipo para la producción de competencias transfronterizas

### 3. Análisis de las competencias de la titulación

### 4. Organización de la formación dual transfronteriza



- **Análisis de Profesiones** / Adecuación de la oferta formativa universitaria con las profesiones para las cuales prepara: *jefe de producto turístico, yield manager...*
- **Estudio de los marcos referenciales de actividad existentes** / *Yield manager: comercialización, comunicación, gestión cotidiana y administración de la actividad*
- **Identificación de las competencias de las profesiones** / *Definir y dinamizar la política de comunicación, Mantener relaciones con actores locales y socios...*

La identificación de las competencias de las profesiones es un requisito previo a la identificación de las competencias transfronterizas. Se establece sobre la base del análisis comparativo de los marcos referenciales de la actividad y las competencias de las profesiones

**Actividad 3.3 - Armonizar el lenguaje utilizado en torno al concepto de competencias** en un informe que presente, para los sectores de actividad del proyecto, el inventario de marcos referenciales y competencias disponibles y un compendio que especifique la significación y el objetivo de los elementos utilizados, en concreto, competencias, habilidad, capacidad...

## Enfoque Transversalis, proyecto y metodología tipo para la producción de competencias transfronterizas

### 3. Análisis de las competencias de la titulación

### 4. Organización de la formación dual transfronteriza



- **Conciliación de los referenciales de las profesiones y las certificaciones** / Adecuación de las necesidades profesionales con la enseñanza universitaria: análisis por bloque de competencias, profesiones consideradas, modalidades educativas, modos de evaluación, duración, ECTS...

UE	Asignaturas	Profesiones	Actividades	Competencias
Universidades		Empresas		

- **Análisis de las tablas de formación** / Coherencia de la enseñanza con las competencias que alcanzar: *prerrequisito en lenguas extranjeras...*

Competencias de profesiones "Módulos similares"	Competencias de profesiones "Módulos específicos / regionales"	Competencias "Movilidad transfronteriza" para garantizar al futuro empleador que el/la joven está cualificado/a para trabajar en este espacio transfronterizo
90%	No requerido	Lenguas extranjeras, conocimiento de la empresa (reglamentación, derecho laboral), interculturalidad, historia del país de acogida

Es posible la compatibilidad en ECTS en el 5º curso del máster de la UPVD y de la UdG. El análisis de las tablas revela que el 90% de las competencias de las profesiones son similares. El programa se completa con competencias vinculadas a la movilidad transfronteriza.

**Actividad 3.3 - Armonizar el lenguaje utilizado en torno al concepto de competencias** en un informe que presente, para los sectores de actividad del proyecto, el inventario de marcos referenciales y competencias disponibles y un compendio que especifique la significación y el objetivo de los elementos utilizados, en concreto, competencias, habilidad, capacidad...

### 4. Organización de la formación dual transfronteriza



- **Planificación de las clases en modo dual / Calendario** (*inicio de las clases en septiembre del 2020*) y ritmo de la alternancia
- **Certificación para la doble titulación / Título de la UPVD y título de la UdG** “*Transfronterizo - complemento de formación*”
- **Consulta a las empresas / Acogida de estudiantes de formación dual en empresa**

2 estudiantes en modalidad dual fueron acogidos en formación en el marco del máster 2 Turismo durante el período 2020/2021. Factores estructurales de carácter jurídico-administrativo, así como coyunturales por la pandemia, no permitieron un mayor despliegue en número de estudiantes de formación dual. Complejidad en España para convalidar titulaciones con las empresas: no existe la VAE.

**Actividad 3.3 - Armonizar el lenguaje utilizado en torno al concepto de competencias** en un informe que presente, para los sectores de actividad del proyecto, el inventario de marcos referenciales y competencias disponibles y un compendio que especifique la significación y el objetivo de los elementos utilizados, en concreto, competencias, habilidad, capacidad...

### Cooperación transfronteriza: ¿3 niveles de despliegue y una competencia transfronteriza?

#### 1. Interconocimiento

6 conferencias transfronterizas  
organizadas en la UPVD  
200 participantes

#### 2. Interculturalidad

3 talleres interculturales  
en Perpiñán, Toulouse y  
Lleida / 80 participantes

#### 3. Interacción

Acuerdos de cooperación  
Pilotaje del proyecto transfronterizo

#### Temas abordados

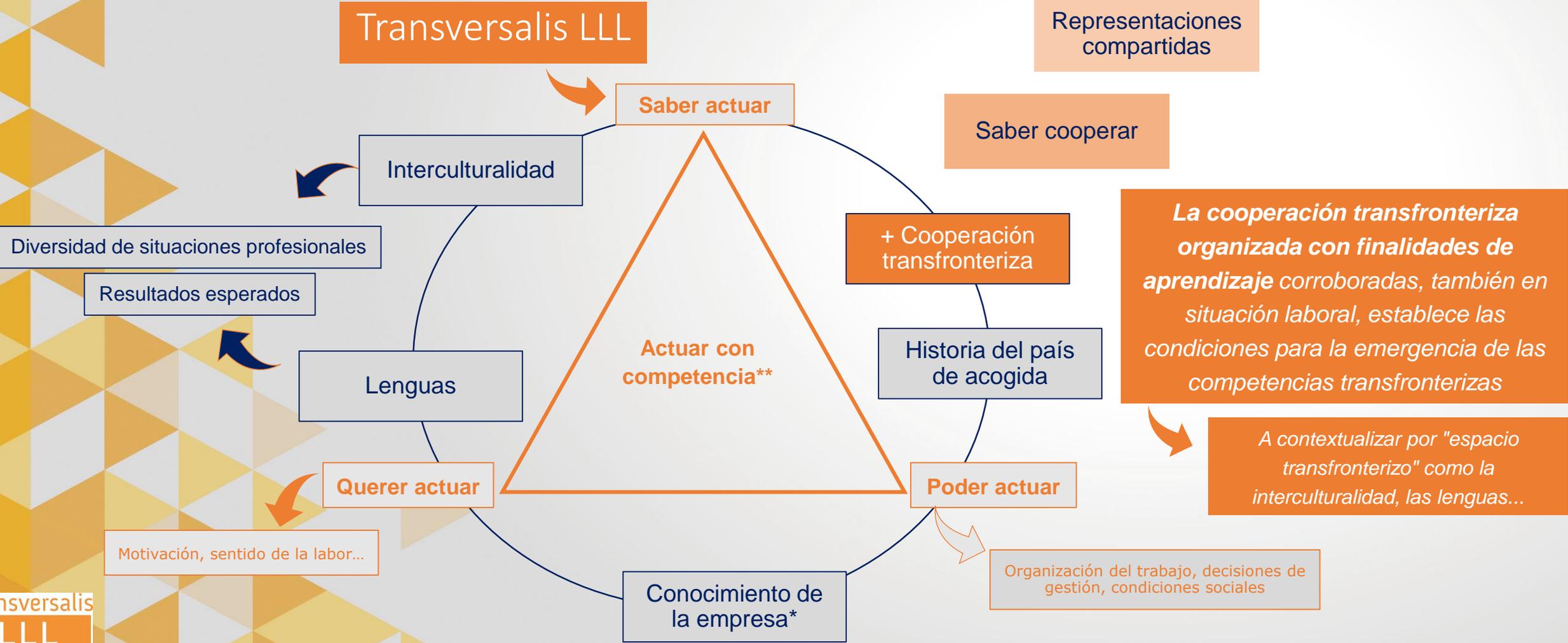
VAE / Tutor profesional / Tutor académico  
Reforma de la formación / Competencias  
Francia, España, Andorra: 3 modelos de formación

Intercomprensión e Interculturalidad  
Historia del área transfronteriza España-Francia-Andorra  
Aprendizaje y formación dual en la universidad  
VAE – trabajo a partir de documentos auténticos

Cualificación de la oferta según  
las necesidades de empleo.  
Análisis de las competencias de la titulación

Las universidades asociadas a través de Transversalis han llevado a la práctica el "**saber cooperar**", del interconocimiento hasta las interacciones. Los 3 niveles de cooperación transfronteriza, identificados por el proyecto PROSPECTSASO\*, podrían incluso ser niveles de dominio del "**saber cooperar en un entorno transfronterizo**" y el tercer nivel podría desarrollarse y evaluarse en situación real.

# Enfoque Transversalis, proyecto y metodología tipo para la producción de competencias transfronterizas



## Definición, integración y reconocimiento de las competencias transfronterizas: implicaciones y retos

### Competencias transfronterizas: identificarlas

European Crossborder Skills / 14 competencias transfronterizas, no graduadas	
Sensibilidad intercultural	Pensamiento crítico
Trabajo en equipo y colaboración	Pensamiento estratégico y de innovación
Comunicación	Liderazgo
Adaptación	Pensamiento sistémico
Resolución de problemas de aprendizaje	Toma de decisiones
Resolución de conflictos y negociación	Orientación
Ética profesional / conciencia profesional	Organización y gestión del tiempo

ECBS / Erasmus +: este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea a través del programa Erasmus +. Esta publicación refleja únicamente las opiniones del autor, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en ella.

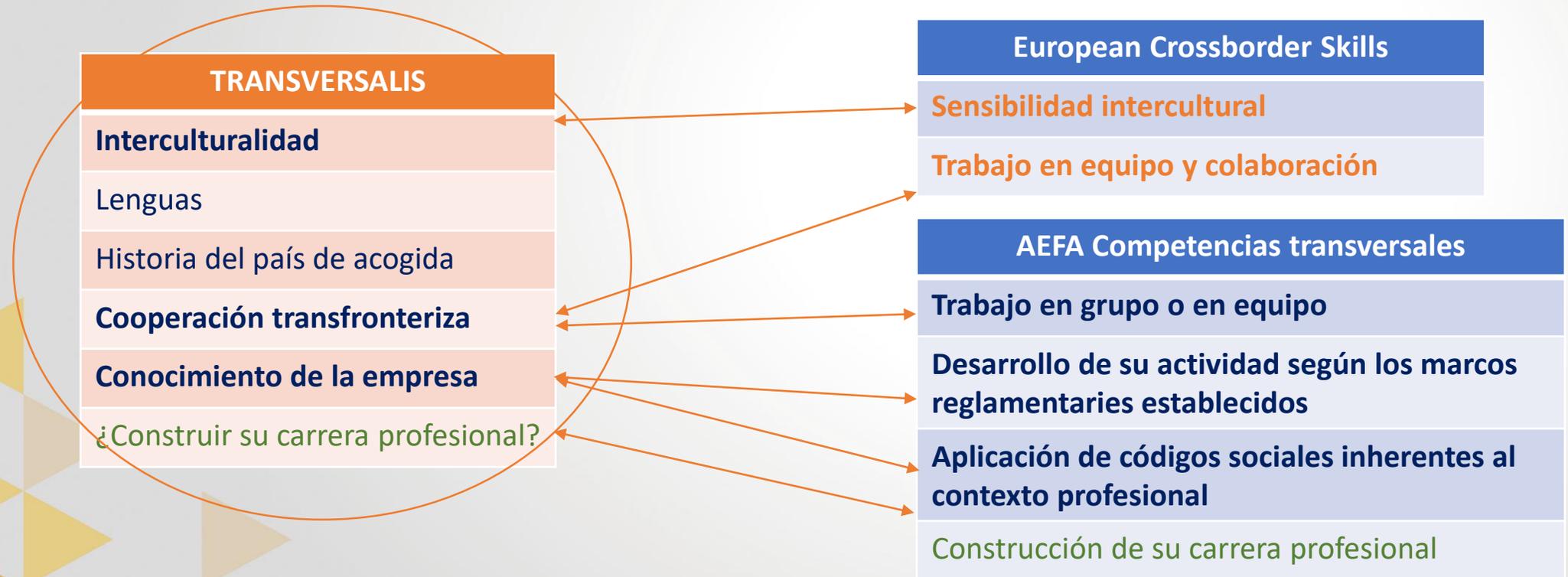
## Definición, integración y reconocimiento de las competencias transfronterizas: implicaciones y retos

### Definición de las competencias transfronterizas: identificarlas

AEFA Competencias transversales: 16 competencias graduadas en 4 niveles	
Comunicación de forma oral en el ámbito profesional	<b>Trabajo en grupo o en equipo</b>
Comunicación por escrito en el ámbito profesional	Aprendizaje y formación a lo largo de la vida
Movilización del razonamiento matemático	Construcción de su carrera profesional
Uso de herramientas digitales	<b>Desarrollo de su actividad de acuerdo con los marcos reglamentarios establecidos</b>
Gestión de la información	Adecuación de su acción ante imponderables y situaciones de emergencia
Organización de su propia actividad profesional	<b>Aplicación de códigos sociales inherentes al contexto profesional</b>

## Definición, integración y reconocimiento de las competencias transfronterizas: implicaciones y retos

### Competencias transfronterizas: identificación y contraposición



*Las competencias transfronterizas, como todas las competencias, deben ser contextualizadas según su entorno de trabajo, pero podrían quizás cualificar "el espacio transfronterizo" en el que se aplican estas competencias específicas.*

## Integración y reconocimiento de las competencias transfronterizas: implicaciones y retos

### Competencias transfronterizas: graduarlas

TRANSVERSALIS	1	2	3	4
Interculturalidad				
Lenguas				
Historia del país de acogida				
Cooperación transfronteriza				
Conocimiento de la empresa				
¿Construir su carrera profesional?				

Graduación a través de una descripción de las actividades que deben dominarse, cuyo volumen y complejidad evolucionan según el nivel de competencias

#### Validación / Graduación

de las competencias transfronterizas: consulta a empresas y sectores profesionales (observatorio de empleos y cualificaciones, marcos referenciales de competencias, etc.) representativos de las profesiones objeto de las dobles titulaciones.

## Integración y reconocimiento de las competencias transfronterizas: implicaciones y retos

### Competencias transfronterizas: armonizar y especificar por área transfronteriza

**Las áreas transfronterizas** están esencialmente vinculadas a los territorios que representan:

- Programa POCTEFA (Francia-España-Andorra)
- Programa Alto Rin
- Programa Alcotra (Francia, Italia)
- ...



**Las competencias transfronterizas** solo pueden evaluarse / desarrollarse en las áreas donde fueron adquiridas / movilizadas



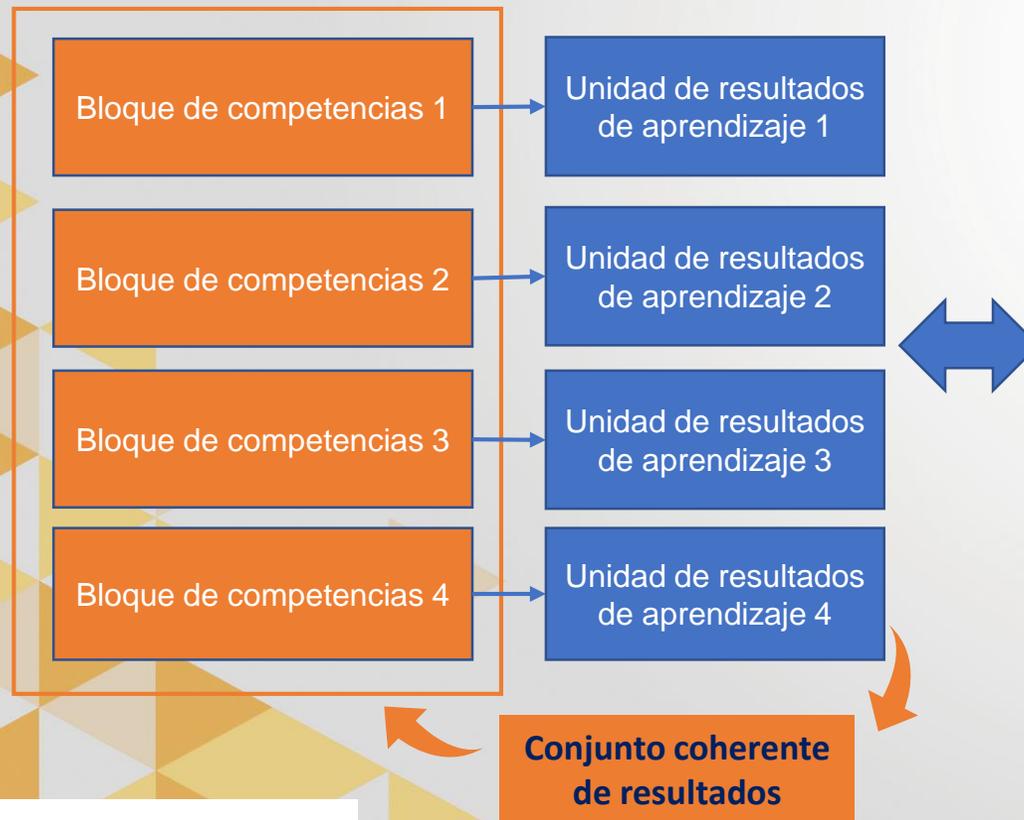
**Reconocer las competencias transfronterizas** podría consistir en un principio en desplegarlas, de manera homogénea (las mismas competencias transfronterizas) en diferentes áreas (Francia-España-Andorra, Francia-Italia, etc.)



Misión operativa transfronteriza  
<http://espaces-transfrontaliers.org/index.php?id=1380>

## Reconocimiento de créditos de aprendizaje adquiridos en el extranjero

## Perspectivas de la nueva recomendación europea 2021/2027

Doble titulación FR / ES  
Competencias de las profesiones

La Carta define un marco europeo de calidad / Cada centro de educación superior se compromete a respetarlo y aplicarlo:

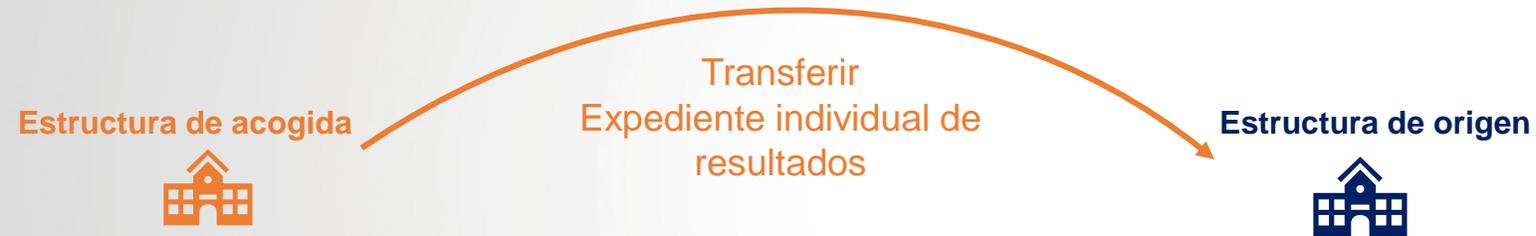
- Respetar los principios de no discriminación, transparencia e inclusión
- Garantizar el acceso a oportunidades iguales y equitativas para los participantes.
- Prestar especial atención a la inclusión de participantes con menos oportunidades
- **Garantizar el reconocimiento de todos los créditos obtenidos por los resultados del aprendizaje durante un período de estudio o prácticas en el extranjero, así como el reconocimiento de la movilidad de docentes y demás personal**
- No cobrar ninguna tasa académica, administrativa, de exámenes o de acceso a laboratorios y bibliotecas a los estudiantes entrantes
- Garantizar la calidad de las actividades de movilidad y los proyectos de cooperación a lo largo de las fases de candidatura y ejecución

# Integración y reconocimiento de las competencias transfronterizas:

## Formación dual transfronteriza

Reconocimiento de créditos de aprendizaje adquiridos en el extranjero

Perspectivas de la nueva recomendación europea 2021/2027



	Principio de confianza mutua + contrato educativo	Estudiantes en modo dual	Estructura de acogida	Estructura de origen	Certificador
1	Define las tablas de evaluación, herramientas y procedimientos		←→		
2	Delega una parte de la docencia		←→		
3	Solicita un resultado esperado expresado en resultados de aprendizaje		←→		
4	Actividades adaptadas (cf. referencial de competencias) al resultado esperado	←→			
5	Evalúa los resultados adquiridos	←→	←→		
6	Valida los resultados adquiridos del expediente individual de resultados		←→		
7	Reconoce los resultados de aprendizaje	←→	←→	←→	←→

## Síntesis

